

United Nations

ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2011/36



## Economic and Social Council

Distr.: General  
4 July 2011

Original: English  
English and French only

### Economic Commission for Europe

#### Inland Transport Committee

#### World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations

#### Working Party on Brakes and Running Gear

#### Seventy-first session

Geneva, 13–15 September 2011

Item 3(a) of the provisional agenda

Regulations Nos. 13 and 13-H (Braking) – Electronic stability control (ESC)

### **Proposal for amendments to Regulation No. 13 (Heavy vehicle braking)**

#### **Submitted by the experts from the International Organization of Motor Vehicle Manufacturers \***

The text reproduced below was prepared by the experts from the International Organization of Motor Vehicle Manufacturers (OICA) to clarify that the test report according to Part 2 paragraph 1.1. of Annex 19 shall only be used with the agreement of the owner of the original braking system type approval. It is based on Informal document GRRF-69-06-Rev.1 distributed at the sixty-ninth session of the Working Party on Brakes and Running Gear (GRRF) (see report ECE/TRANS/WP.29/GRRF/69, para. 13). The modifications to GRRF-69-06-Rev.1 are marked in bold for new and strikethrough for deleted characters.

---

\* In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2010–2014 (ECE/TRANS/208, para. 106 and ECE/TRANS/2010/8, programme activity 02.4), the World Forum will develop, harmonize and update Regulations in order to enhance the performance of vehicles. The present document is submitted in conformity with that mandate.

## I. Proposal

*Annex 21, Paragraph 2.1.3., amend to read:*

"2.1.3. The vehicle stability function shall be demonstrated to the Technical Service by dynamic manoeuvres on one vehicle which has the same vehicle stability function as the vehicle type to be approved. This may be realized by a comparison of results obtained with the vehicle stability function enabled and disabled for a given load condition. As an alternative to carrying-out dynamic manoeuvres for other vehicles and other load conditions, fitted with the same vehicle stability system, the results from actual vehicle tests or computer simulations may be submitted.

As an alternative to the above, a test report conforming to Part 2 paragraph 1.1. of Annex 19 may be used.

**In the case of conversion of a vehicle which already has a braking system type approval, a test report conforming to Part 2 paragraph 1.1. of Annex 19 shall only be used with the agreement of the owner of the original braking system type approval as referred to in item 1 of the Communication form of Annex 1 to this regulation.**

The use of the ..... using the selected manoeuvre(s)."

## II. Justification

This proposal is restricted to the case of a vehicle which already has a braking system type approval. It clarifies that the test report according to Part 2 paragraph 1.1. of Annex 19 shall only be used with the agreement of the owner of the original braking system type approval. In this proposal, it is assumed that the text of the document GRRF-69-06-Rev.1 was adopted.